

AEG

Ventrino 105



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ALIAS

www.alias.co.yu

Kratko objašnjenje funkcija slušalice

Funkcija	Redosled tastera
Zaključavanje tastature	# 3 sek.; # 3 sek.
Eksterno pozivanje	  ili   ili   ili  
Interno pozivanje	 
Ponovno biranje istog broja	  ili  
Memorisanje brojeva u imenik	 3 sek.   
Memorisanje iz liste poziva	   3 sek.  
Pozivanje memorisanog broja	  
Uključivanje/isključivanje spikerfona	 
Podeš. jačine zvuka u slušalici	   ili   

PAKOVANJE SADRŽI:

- 1 baza sa digitalnom sekretaricom
- 1 slušalica sa bazom-punjačem
- 2 baterije tipa AAA NiMH 1,2V 600 mAh
- 1 strujni adapter
- 1 telefonski kabl
- 1 uputstvo za korišćenje

POŠTOVANI KUPCI,

čestitamo vam na kupovini našeg AEG telefona. Kako bi što bolje rukovali telefonom molimo vas da sledeće uputstvo pažljivo pročitate i proučite.

STRUČNI SAVETI



Pazite da telefon ne bude u blizini bilo kakvog izvora toplote ili pod direktnim uticajem sunčevih zraka.



U telefon se stavljaju isključivo nove baterije navedenog tipa.



Baterije pravilno postaviti prema polu.



Telefon se ne sme instalirati u kupatilu ili nekoj drugoj vlažnoj prostoriji. Sobna temperatura bi trebala da bude između $+5^{\circ}\text{C}$ i $+35^{\circ}\text{C}$, a vlažnost vazduha između 25% i 85%.



Ne stavljati telefon u prostorije sa eksplozivnim napravama.



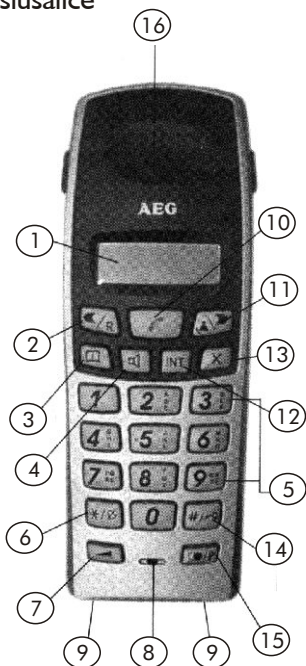
Pažljivo pročitajte uputstvo.



Ne bacajte baterije sa ostalim otpacima. Čuvajte okolinu!

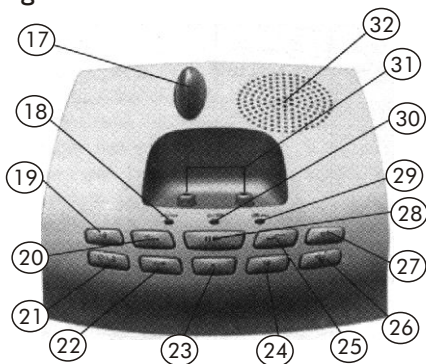
Uputstvo je rađeno prema fabrički podešenom - nemačkom jeziku. Ukoliko promenite jezik pre ostalih podešavanja opcije će izgledati drugačije.

Kratak pregled slušalice

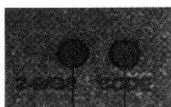


- | | |
|-----------------------------------|--|
| ① LCD displej | ⑩ Taster pozivanja/odgovora na poziv/prekid veze |
| ② Skrol taster levo | ⑪ Skrol taster desno/lista poziva |
| ③ Taster memorisanja brojeva | ⑫ Taster interne veze |
| ④ Spikerfon | ⑬ Taster brisanja X |
| ⑤ Numerička tastatura | ⑭ Taster # |
| ⑥ Taster isključivanja zvona | ⑮ Taster ponovnog biranja pozivanih brojeva |
| ⑦ Taster podešavanja jačine zvuka | ⑯ Zvučnik |
| ⑧ Mikrofon | |
| ⑨ Kontakt sa baterijama | |

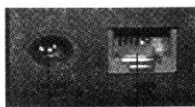
Kratak pregled baze



- 17. Antena
- 18. LED dioda svetli pri dolazećem pozivu
- 19. Paging - taster traženja slušalice
- 20. ANS / preslušavanje prethodne poruke
- 21. Podešavanje jačine zvona/melodije zvona
- 22. Uključivanje/isključivanje sekretarice/STOP taster
- 23. Taster brisanja
- 24. Taster podešavanja datuma i vremena
- 25. Preslušavanje sledeće poruke/memo/ostavljanje podsetnika
- 26. Povećanje jačine zvuka
- 27. Smanjivanje jačine zvuka
- 28. Preslušavanje poruke / Pause
- 29. LED dioda - svetli kada je memorija popunjena
- 30. LED dioda - svetli kada imate novu poruku
- 31. Kontakt sa slušalicom
- 32. Zvučnik



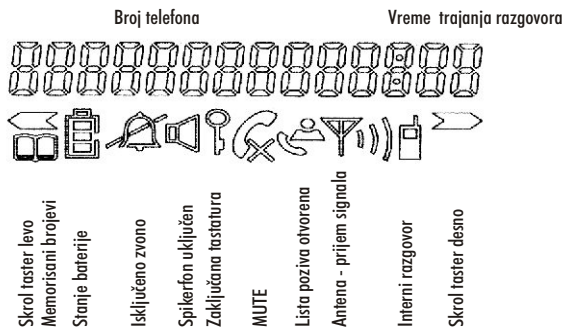
35 36



34 33

- 33. Ulaz telefonskog kabla
- 34. Ulaz kabla strujnog adaptera
- 35. Podešavanje broja zvonjenja pre uključivanja sekretarice
- 36. Podešavanje PIN koda baze

Simboli displeja



FABRIČKO PODEŠENJE

Način biranja	MFV-tonsko biranje
Jačina zvuka	3
Jačina zvuka baze	3
Melodija zvona	1
PIN kod	0000

KARAKTERISTIKE TELEFONA

- DECT telefon sa GAP standardom,
- spikerfon
- povezivanje do 2 slušalice na jednu bazu
- identifikacija poziva
- lista poziva sa 20 brojeva memorije
- osvetljeni LCD displej
- ponovno biranje 3 broja
- 10 brojeva brzog biranja
- zaključavanje tastature
- tonsko/pulsno biranje
- pet nivoa jačine slušalice
- 9 melodija zvona slušalice
- podešavanje jačine zvuka u slušalici u 5 nivoa

BAZA VENTRINO 105

- jačina zvona u 4 nivoa
- LED dioda

SEKRETARICA

- memorija za poruke do 9 min.
- dva modela ostavljanja poruka
- maksimalna dužina poruke do 3 minuta
- jačina zvuka preslušavanja poruke u 4 nivoa
- preslušavanje prethodne/sledeće poruke
- sigurnosni PIN kod
- daljinsko upravljanje sekretaricom

STAVLJANJE TELEFONA U UPOTREBU

Bazu postavite na centralnom mestu u kući, npr. u hodniku. Pobrinite se da telefon ne bude u blizini uređaja, kao što su audio sistemi, televizor, monitor ili računar.

PRIKLJUČIVANJE NA MREŽU

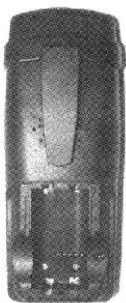
1. Ubacite plasitčni priključak telefonskog kabla u mesto predviđeno za to na bazi telefona

2. Isto uradite sa kablom strujnog adaptera koga ubacujete u bazu, odnosno utikač.

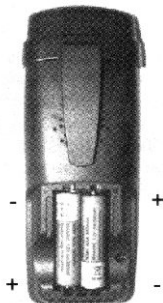
POSTAVLJANJE BATERIJA



Skinuti poklopac



Staviti baterije
(obratiti pažnju
na polove bat.)



Vratiti poklopac

POVEZIVANJE SLUŠALICE NA BAZU

Na jednu bazu možete registrovati najviše 2 slušalice.

1. Slušalica se nalazi u stand-by modu.
2. Zadržite paginig taster (19) oko 10 sekundi, dok LED diioda (18) ne počne da treperi.
3. Baza se nalazi u modu povezivanja i sledeće operacije morate obaviti u roku od 2 minuta, sve dok led diioda ne prestane da svetli.
4. Zadržite taster ► oko 3 sekunde dok simbol antene na displeju ne počne da treperi.
5. Zadržite taster * oko 3 sekunde, dok se na displeju ne pojavi ANZEIGE-BS
6. Unesite broj baze preko tastature (1).
7. Na displeju se pojavljuje PIN.
8. Unesite preko tastature aktuelni PIN kod (fabrički je 0000)
9. Slušalica je registrovana i kroz 3 sekunde se vraća u stand-by mod.

PODEŠAVANJA

PODEŠAVANJE NAČINA BIRANJA

Postoje 2 načina biranja brojeva telefona:

- MFV (tonsko biranje) - digitalne centrale
- IWV (pulsno biranje) - stare centrale

1. Zadržite taster (2) oko 3 sekunde.
2. Čujete potvrdni bip ton i na displeju se pojavljuje podešeni način biranja (P-pulsno, T-tonsko)
3. Da bi ste promenili podešavanje ponovite tačku 1.
4. Poslednje podešeni način biranja se memoriše.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA U SLUŠALICI

Ova funkcija Vam omogućava da podesite jačinu zvuka u slušalici u 5 nivoa. Fabričko podešenje je 3. Podešavanje možete vršiti u toku razgovora, pre pozivanja ili preko spikerfona. Podešavanje vršite preko tastera (7) do postizanja željene jačine. Jačinu zvuka u slušalici preko spikerfona podešavate pritiskom na tastere 1-5 na tastaturi, u trenutku kada je spikerfon uključen.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVONA SLUŠALICE

Ova funkcija Vam omogućava podešavanje jačine zvona slušalice u 5 nivoa. kao i isključivanje zvona - fabričko podešenje je 3.

1. Pritisnite taster (7), na displeju se pojavljuje nivo jačine zvona, treperi simbol zvona i možete čuti jačinu zvona.
2. Podešavanje jačine vršite preko tastature pritiskom na jedan od tastera 1-5 ili skrol tasterima.
3. U toku samog podešavanja možete i sami čuti jačinu zvona.
4. Za memorisanje željene jačine zvona ponovo pritisnite taster (7).

PODEŠAVANJE MELODIJE ZVONA SLUŠALICE

Ovaj model telefona Vam pruža mogućnost izbora između 9 melodija. Fabričko podešenje je 1.

1. Zadržite taster (7) oko 3 sekunde.
2. Čujete potvrdni bip ton i na displeju se pojavljuje redni broj melodije i simbol zvona treperi.
3. Melodiju zvona birate preko tastature (1-9) ili skrol tasterima.
4. Za memorisanje željene jačine zvona ponovo pritisnite taster (7). Čujete potvrdni ton.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVONA BAZE

Ova funkcija Vam omogućava da podesite jačinu zvona baze u 5 nivoa, kao i isključivanje zvona.

1. Pritisnite taster (21), na bazi. Čujete melodiju aktuelne jačine.
2. Jačinu zvona baze podešavate tasterima (20) i (25).
3. U toku samog podešavanja možete i sami čuti jačinu zvona.
4. Jačina zvona se automatski memoriše.

PODEŠAVANJE MELODIJE ZVONA BAZE

Ovaj model telefona Vam pruža mogućnost izbora između 5 melodija baze.

1. Pritisnite taster (21), na bazi oko 10 sekundi . Čujete melodiju aktuelne jačine.
2. Izaberite jednu od melodija preko tastera (20) i (25).
3. Melodija zvona se automatski memoriše.

TELEFONIRANJE

PRIJEM POZIVA

1. Sve slušalice koje su povezane na bazu zvone.
2. Simbol prijema poziva treperi i vidite identifikaciju, broj sa koga primete poziv i ime ukoliko se broj nalazi u imeniku.
3. Pritisnite taster odgovora na poziv (10) i vodite razgovor.
4. Za prekid veze ponovo pritisnite taster (10), koji je sada u funkciji prekida poziva

SPIKERFON

Zahvaljujući ovoj funkciji možete razgovarati sa sagovornikom bez držanja slušalice u ruci. Spikerfon možete aktivirati pre pozivanja određenog broja ili u toku razgovora u slučaju kada primete poziv.

1. Pritisnite taster spikerfona (4) za aktiviranje funkcije.
2. Pritisnite taster spikerfona (4) za povratak u prvobitno stanje.
3. Za prekid veze ponovo pritisnite taster (10).

EKSTERNO POZIVANJE

Eksterni pozivi su pozivi u svakodnevnom telefonskom saobraćaju.

1. Pritisnite u stand-by modu taster pozivanja (10) ili taster spikerfona (4).
2. LED dioda baze (18) treperi i na displeju se pojavljuje simbol otvorene veze.
3. Čujete ton slobodne veze, izaberite željeni broj.
4. Broj se automatski poziva.
5. Za završetak razgovora pritisnite taster (10) ili položite slušalicu na bazu.

PONOVNO BIRANJE BROJEVA

1. Pritisnite u stand-by modu taster ponovnog biranja (15).
2. Na displeju se pojavljuje poslednje birani broj.
3. Svakim pritiskom na taster ponovnog biranja vidite 1-3 poslednje pozivanih brojeva.
4. Pritisnite taster pozivanja (10).
5. Broj koji je trenutno na displeju se automatski poziva.
6. Za završetak razgovora pritisnite taster (10) ili položite slušalicu na bazu.

POZIVANJE MEMORISANIH BROJEVA

1. Pritisnite u stand-by modu taster imenika (3).
2. Na displeju se pojavljuje simbol telefonskog imenika.
3. Izaberite pomoću tastera 0-9 mesto pod kojim ste memorisali određeni broj.
4. Kada se traženi broj pojavi na displeju, pritisnite taster pozivanja (10) i broj se automatski poziva.
5. Za završetak razgovora pritisnite taster (10) ili položite slušalicu na bazu.

INTERNO POZIVANJE

Interni razgovori podrazumevaju uspostavljanje veze između slušalica koje su registrovane na istu bazu. Ovim razgovorima ne trošite impulse.

1. Pritisnite u stand-by modu taster internog pozivanja INT (12).
2. Unesite broj slušalice sa kojom želite da stupite u razgovor.
3. Možete voditi interni razgovor.
4. Za završetak razgovora pritisnite taster (10) ili položite slušalicu na bazu.

MEMORISANJE BROJEVA

Ovaj model telefona Vam pruža mogućnost memorisanja 10 brojeva telefona, pod svakim brojem tastature od 0-9.

1. Zadržite taster imenika (3) oko 3 sekunde. Čujete potvrdni bip ton i simbol imenika počinje da treperi.
2. Unesite preko tastature željeni broj za memorisanje (max. 25 cifara).
3. Pritisnite kratko taster imenika (3).
4. Prethodno uneti broj telefona i simbol (3) se pojavljuje na displeju.
5. Unesite preko tastature željeni broj pod kojim memorišete prethodni unos.
6. Čujete potvrdni bip ton i na displeju se pojavljuje broj telefona i mesto pod kojim je memorisan (npr. 3-123456 znači da je broj 123456 memorisan pod brojem 3)
7. Na ovaj način možete memorisati 10 brojeva (0-9).

BRISANJE MEMORISANIH BROJEVA

1. Pritisnite u stand-by modu taster (3)
2. Unesite preko tastature broj pod kojim ste memorisali unos za brisanje.
3. Zadržite taster (3) oko 3 sekunde, čujete potvrdni bip ton i simbol imenika počinje da treperi. Na displeju se pojavljuje memorisani broj.
4. Zadržite taster brisanja X(13) oko 3 sekunde, broj je izbrisan.
5. Pritisnite kratko taster (3). Čujete bip ton i telefon se vraća u stand-by mod.

LISTA POZIVA

Ovaj model telefona raspolaze listom poziva od 20 brojeva memorije. Ova lista sadrži brojeve koje ste pozivali, primljene pozive i birane brojeve.

Da bi ste bili u mogućnosti da vidite identifikaciju dolazećih poziva ovu opciju morate aktivirati u odgovarajućoj ustanovi (Telekom Srbije). Ove brojeve možete pozivati direktno iz liste, brisati ih ili memorisati.

1. Pritisnite u stand-by modu skrol taster (11), na displeju se pojavljuje poslednji broj iz liste sa datumom i vremenom. Ukoliko je lista prazna pojavljuje se NO CLIP.
2. Skrol tasterima pretražujete listu.
3. Pritiskom na taster pozivanja (10) automatski pozivate broj koji je trenutno na displeju.
4. Pritiskom na taster brisanja (13) automatski brišete broj koji je trenutno na displeju.

MEMORISANJE BROJEVA IZ LISTE POZIVA

1. Pritisnite u stand-by modu skrol taster (11)
2. Skrol tasterima izaberite željeni broj za memorisanje.
3. Kada se željeni broj pojavi na displeju zadržite taster (3) dok ne čujete bip-ton. Simbol imenika na displeju treperi.
4. Unesite preko tastature broj 0-9 pod kojim želite da memorišete unos.
5. Pritisnite kratko taster (3) čujete potvrdni bip ton. Na displeju se pojavljuju broj i memorisani unos oko 5 sekundi. Broj je memorisan i telefon se vraća u stand-by mod.

SEKRETARICA

Ovaj model telefona poseduje digitalnu sekretaricu, bez kasete, integrisanu u bazi sa memorijom od 9 minuta. Maksimalna dužina jedne poruke je 3 munita, a sekretaricom se može i daljinski upravljati.

PODEŠAVANJA

DATUM/VREME

Ovo podešavanje je od velike važnosti jer Vam saopštava datum i vreme Vaših poruka.

1. Prisnite u stand-by modu taster vremena (24).
2. Sekretarica Vam saopštava datum i vreme.
3. Za podešavanje datuma i vremena zadržite taster (24) oko 3 sekunde. Čujete poruku EINSTELLEN TAG.

4. Skrol tasterima izaberite željeni dan koji Vam se saopštava preko sekretarice (na nemačkom jeziku).
5. Potvrdite podešavanje tasterom (24). Čućete poruku EINSTELLUNG UHR.
6. Skrol tasterima izaberite željene sate.
7. Potvrdite tasterom (24). Čućete poruku EINSTELLUNG MINUTE.
8. Izaberite skrol tasterima željene minute i potvrdite to tasterom (24).
9. Podešeni datum i vreme će Vam se radi kontrole ponoviti.

PODEŠAVANJE MELODIJE ZVONA BAZE

Imate mogućnost izbora između 4 različite melodije zvona baze.

1. Pritisnite taster podešavanja melodije zvona baze (21) oko 2 sekunde.
2. Izaberite skrol tasterima željenu melodiju koju možete preslušati.

PODEŠAVANJE JAČINE ZVONA BAZE

Ova funkcija Vam omogućava da podesite jačinu zvona baze u 4 nivoa, kao i potpuno isključivanje zvona.

1. Pritisnite taster podešavanja jačine zvona baze (21). LED dioda počinje da treperi (30).
2. Jačinu zvona podešavate skrol tasterima i možete je čuti.

BROJ ZVONJENJA PRE UKLJUČIVANJA SEKRETARICE

1. Pritisnite u stand-by modu taster 2-9/GS (35), koji se nalazi na donjem delu baze duže od 2 sekunde.
2. Čujete poruku sa baze o aktuelnom podešenju koje važi za oba modela ostavljanja poruka.

PORUKA:

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 2- "zwei ruftöne"(cvaj ruftone) | 7- "sieben ruftöne"(ziben ruftone) |
| 3- "drei ruftöne"(draj ruftone) | 8- "acht ruftöne"(aht ruftone) |
| 4- "vier ruftöne"(fier ruftone) | 9- "neun ruftöne"(nojn ruftone) |
| 5- "fünf ruftöne"(finf ruftone) | |
| 6- "sechs ruftöne"(zehs ruftone) | |

3. Skrol tasterima menjate podešavanje do željenog broja.
4. Potvrdite podešavanje ponovnim pritiskom na taster (35).

PODEŠAVANJE MODELA IZLAZNE PORUKA

Ovaj model telefona Vam pruža mogućnost izbora između 2 modela izlazne poruke:

OGM 1 - odgovor na poziv sa porukom

OGM 2 - samo odgovor na poziv

1. Pritisnite u stand-by modu taster (31). Čujete trenutno podešenu poruku:
 - * OGM 1 - ukoliko se odlučite za ovakav model primanja poruka sagovornici su u mogućnosti da ostave poruku (npr. "Trenutno nismo kod kuće, pposle signala ostavite poruku).
 - * OGM 2 - kod ovog modela samo obavestavate sagovornika (npr. "Trenutno nismo kod kuće, pozovite kasnije)
2. Za promenu modela izlazne poruke pritisnite taster uključivanja sekretarice (22). Čujete bip ton, i novi podešeni model: ANSAGE EINE (OGM!) ili ANSAGE ZWEI (OGM2).
3. Novi model izlazne poruke je memorisan.

OSTAVLJANJE VAŠE IZLAZNE PORUKE

1. Podesite željeni model izlazne poruke (OGM 1/OGM 2).
2. Zadržite taster (20) oko 3 sekunde. Čujete signalni bip ton i LED dioda (30) počinje da treperi.
3. Pridite bazi na oko 25 cm i izgovorite Vašu poruku jasno i glasno, obratite pažnju na zvukove u okolini koji bi takođe mogli da se čuju u poruci.
4. Kada ste završili sa ostavljanjem poruke pritisnite taster (22). Poruka će Vam radi kontrole biti ponovo ponovljena.

RUKOVANJE SEKRETARICOM

1. Za preslušavanje poruka ili podsetnika pritisnite taster PLAY (28) u stand-by modu. Saopštavaju Vam se sve poruke, počevši od najnovije. Na kraju preslušavanja čujete sa baze ENDE DER NACHRICHTEN (kraj poruka).
2. Ukoliko upravo preslušanu poruku želite da čujete ponovo, ili da se vratite na početak poruke pritisnite taster (20).
3. Ukoliko želite da čujete prethodnu poruku pritisnite taster (20) 2 puta.

4. Za preslušavanje sledeće poruke pritisnite taster (25).
5. Selektivno (pojedinačno) brisanje poruka vršite tako što u toku preslušavanja pritisnete taster X (23). Čujete poruku NACHRISCHTEN GELOSCHT (poruka izbrisana). i prebacujete se na sledeću poruku i njeno preslušavanje.
6. Ukoliko želite da izbrisate sve poruke morate ih prvo preslušati. tako da se one vode kao "stare" poruke. Pritisnite u stand-by modu taster X(23) sve dok ne čujete signalni bip ton i poruku ALLE NACHRICHTEN GELOSCHT (sve poruke su izbrisane).

OSTAVLJANJE PODSETNIKA

1. Zadržite u stand-by modu taster (25) sve dok ne čujete bip ton i LED dioda (30) počne da treperi.
2. Pritisnite taster i izgovorite Vašu poruku (podsetnik) 25 cm od baze.
3. Kada završite pritisnite taster (22) i podsetnik je memorisan.
4. Podsetnik preslušavate na isti način kao i ostale poruke.

POPUNJENA MEMORIJA

Ukoliko imate toliko poruka da je memorija (9 minuta) popunjena LED dioda (29) počinje da treperi i sekretarica ne može da memoriše više poruka. Morate izbrisati jednu ili više poruka da bi ste oslobodili najmanje 15 sekundi memorije, i sekretarica se vraća u normalan stand-by.

DALJINSKO PRESLUŠAVANJE

Ova funkcija podrazumeva da možete preslušati poruke sa Vaše sekretarice preko nekog drugog telefona, kao i menjati sve ostale opcije. Najpre trebate pozvati svoj broj telefona i kada čujete svoju izlaznu poruku i bip ton, polako ukucajte PIN kod sekretarice (fabrički je 321). Čujete 2 bip tona potvrde i unesite broj željene funkcije:

①	Ponavljanje poruke
① ①	Prethodna poruka
②	Preslušavanje / Pauza
③	Sledeća poruka
④	Preslušavanje izlazne poruke
⑤	Ostavljanje vaše poruke
⑥	Stop Prestanak preslušavanja
⑦	Pojedinačno brisanje poruka
⑧	Isključivanje sekretarice
⑨	Uključivanje sekretarice
⑩	Brisanje svih starih poruka
#	Preskakane izlazne poruke
*	Ostavljanje podset./memo

Tehničke karakteristike

Sistem	Analogni DECT telefon
Veza sa bazom	Ispravljač (adapter) 230 V/50Hz/45 mA Izlaz: 6 VDC/400mA/ 1,2 VA
Uz mobilni deo (slušalica)	2 baterije tipa AAA NiMH 1,2 V/600mAh
Poželjna (radna) temperatura	+5°C do +35°C; 25% do 85% vlažnost vazduha
Dozvoljena sobna temperatura	-10°C do +50°C
Domet	oko 300 m na otvorenom; oko 50 m u zatvorenom
Centrala	MFV (tonska)/IWW (pulsna)
Brzina signala tastera	100 ili 300 ms
Razmere:	
Baza	85x115x80 mm
Slušalica	135x45x23 mm
Dužina kabla:	
telefonski	2,5 metra
na ispravljaču	2,5 metra

uvoznik i distributer



Niš, Mokranjčeva 33

Tel./fax +381 18 591-383

www.alias.co.yu

E-mail: office@alias.co.yu